

Štev. 92,
Lienz, 20. IV. 1946.

D 264572

Vel. sobota,
Neža Montep.

MOVIE

AN EASTER MESSAGE

TO ALL THE PEOPLE OF PEGGEZ CAMP.

On behalf of myself, my Staff, and the great international organization, U.N.R.R.A., that we represent, I would like to give you this Greeting for Easter.

May the coming years bring you happiness and comfort and an end to the sufferings and uncertainty which have been your lot for so long.

U.N.R.R.A.'s mission is to help bring Relief and Rehabilitation to those in need, and that means helping you to help yourselves.

The situation regarding food is serious throughout the world, and it may become even worse before it is better.

The countries of the British Empire and United States of America - the greatest contributors to U.N.R.R.A. - have made, and are still making, great efforts to send food where it is most needed, but they cannot possibly find enough to feed all the people as they should be fed.

Easter brings us a message - a message of Hope - and I ask you, one and all, to answer that message by being patient and doing yourselves all that is possible to produce food and other needed commodities, and thus yourselves help U.N.R.R.A. to help you and others in need.

Do not try to take more than your share, for if you do, someone else will suffer.

Let us in the future try to be more understanding and helpful towards others, like Him whose anniversary we celebrate at Easter.

May God bless you all.

Noel Simmonds,
Director, C.A.S. 331

UNRRA D.P. Centre
Lienz, Austria
19th April 1946.

VELIKONOČNO VOŠČILO

vsem prebivalcem taborišča Peggez.

Za veliko noč Vam pošiljam v svojem imenu, kakor tudi v imenu svojega osebja in velike mednarodne organizacije UNRRE sledeče voščilo:

Naj bi Vam bodoča leta prinesla srečo, ugodje in konec trpljenja ter negotovosti, katere že tako dolgo prenaša.

Poslanstvo UNRRE je pomagati prinesiti pomoč in obnovo onim, ki so v težavah, in to pomeni pomagati

Vam, da si pomagate sami.

Kar se tiče prehrane je položaj po celiem svetu resen, in mogoče bo postal celo slabši, preden se bo zboljšal.

Državi Anglija in Zedinjene Ameriške Države - največji podpornici UNRRE - sta se zelo trudili in se še trudita, da bi poslali hrano tja, kjer je najbolj potrebna, kljub temu ne moreta najti dovolj hrane, da bi zadoščala za vse.

Velika noč nam prinaša oznanilo Upanja, in prosim Vas vse, da se odzovete temu oznanilu s potrebljivostjo in s tem, da sami storite vse, kar morete, da bi pomagali proizvajati hrano in druge potrebščine, in s tem tudi pomagali UNRRI, da bi ona pomagala Vam in drugim v pomanjkanju.

Nikar ne poskušajte vzeti več, kar je Vaš delež, ker če bi tako delali, bo kdo drug moral stradati.

Poskusimo v bodoče bolje razumeti in pomagati bližnjim, posne= majoč Onega, katerega obletnico smrti in Vstajenja praznujemo o Veliki noči!

Naj Vas vse blagoslovi Bog!

Noel Simonds,
Director, C.A.S. 331.

UNRRA, D.P.Centre,

Lienz, Austria

19th April 1946.

To Major Noel Simmonds

Director UNRRA C.A.S. 331.

Please accept for yourself and all members of our UNRRA team at the occasion of the EASTER holidays the expression of our best wishes with many thanks for the kindnesses and help given to us.

D.P.s.of the UNRRA C.A.S.331
Peggez-Lienz.

GOSPOD MAJOR NOËL SIMMONDS,
ravnatelj UNRRA C.A.S. 331.

Blagovolite sprejeti o priliki Velikonočnih praznikov za Vas in vse druge tukajšnje člane UNRRE naše iskrene čestitke s prisrčno zahvalo za dosedanje ljubeznivost in pomoč.

Begunci taborišča Peggez-Lienz.

=====

AMERIKA PRZNALA BELGRAJSKO VLADO. Ameriško zunanje ministrstvo je v četrtek objavilo, da so Združene države pristale na polno diplomatsko priznanje Titove vlade. Objava dodaja, da je Jugoslavija obljubila priznati vse pogodbe med obema državama.

PARIZ. Francoska ustavodajna skupščina je s 309 proti 249 glasom sprejela novo ustavo, ki predvideva samo eno zbornico. Komunisti in socialisti so glasovali za, proti pa katoliki, konzervativci in radikali.

=====

OBRAZCI ZA POTNA DOVOLJENJA (Glej "Domače glasove") se dobe v bar. II/6.

=====

UREDNIŠTVO IN UPRAVA "NOVIC"
ŽELITA VSEM TABORIŠČNIKOM V LIENZU IN SPITTALU BLAGOSLOVLJE NE VELIKONOČNE PRAZNIKE!

=====

IZSLA je velikonočna številka dijaškega lista "CVETJE V TUJINI". "DOMAČI GLASOVI" izidejo danes na šestih straneh. Prihodnja številka "NOVIC" izide v torek.